

Vec C-241/06

Lämmerzahl GmbH proti Freie Hansestadt Bremen

(návrh na začatie prejudiciálneho konania
podaný Hanseatisches Oberlandesgericht in Bremen)

„Verejné zmluvy — Smernica 89/665/EHS — Postupy preskúvania v rámci
verejného obstarávania — Prekluzívna lehota — Zásada efektivity“

Návrhy prednesené 7. júna 2007 — generálna advokátka E. Sharpston I - 8418

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 11. októbra 2007 I - 8439

Abstrakt rozsudku

1. *Aproximácia právnych predpisov — Postupy verejného obstarávania tovarov a prác — Smernica 93/36 — Informácie, ktoré musia byť uvedené v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania*

(Smernica Rady 89/665, článok 1 ods. 1, a smernica Rady 93/36, článok 9 ods. 4 a príloha IV)

2. *Aproximácia právnych predpisov — Postupy preskúmania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác — Smernica 89/665 — Prekluzívna lehota na napadnutie rozhodnutí verejného obstarávateľa a namietanie údajne protiprávnych opatrení*
(Smernica Rady 89/665, článok 1 ods. 1 a 3)
3. *Aproximácia právnych predpisov — Postupy preskúmania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác — Smernica 89/665 — Prekluzívna lehota na napadnutie rozhodnutí verejného obstarávateľa a namietanie údajne protiprávnych opatrení*
(Smernica Rady 89/665, článok 1 ods. 1 a 3)

1. Podľa článku 9 ods. 4 a prílohy IV smernice 93/36 o koordinácii postupov verejného obstarávania dodania tovaru, zmenenej a doplnenej smernicou 2001/78, musí byť v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré sa týka zmluvy spadajúcej do pôsobnosti tejto smernice, uvedené množstvo alebo celkový rozsah tejto zmluvy. Absencia takéhoto údajja musí byť preskúmateľná v zmysle článku 1 ods. 1 smernice 89/665 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa uplatňovania postupov preskúmania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác, zmenenej a doplnenej smernicou 92/50 o koordinácii postupov verejného obstarávania služieb.
2. Smernica 89/665, zmenená a doplnená smernicou 92/50, a najmä jej článok 1 ods. 1 a 3 bráni tomu, aby pravidlo preklúzie stanovené vnútroštátnym právom bolo aplikované tak, že uchádzačovi bude odopretý prístup k preskúmaniu rozhodnutí týkajúcich sa výberu postupu verejného obstarávania alebo odhadu hodnoty zmluvy, ak verejný obstarávateľ dotknutú osobu jasne neinformoval o množstve alebo celkovom rozsahu uvedenej zmluvy.

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré neobsahuje žiadnu informáciu o predpokladanej hodnote zmluvy a na ktoré nadväzuje vyhýbavé správanie verejného obstarávateľa vo vzťahu k žiadostiam potenciálneho uchádzača o otázky, totiž treba vzhľadom na existenciu prekluzívnej lehoty vnímať tak, že nadmerne sťažuje výkon práv, ktoré dotknutému uchádzačovi priznáva právny poriadok Spoločenstva. Z toho vyplýva, že hoci také vnútroštátne pravidlo preklúzie v zásade možno

(pozri bod 44, bod 1 výroku)

považovať za zlučiteľné s právom Spoločenstva, jeho uplatnenie voči uchádzačovi za takýchto okolností nespĺňa požiadavku efektivity, ktorá vyplýva zo smernice 89/665.

postupu verejného obstarávania nasledujúcich po uplynutí prekluzívnej lehoty.

(pozri body 55 — 57, 64, bod 2 výroku)

3. Smernica 89/665, zmenená a doplnená smernicou 92/50, a najmä jej článok 1 ods. 1 a 3 bráni tomu, aby sa pravidlo preklúzie stanovené vnútroštátnym právom pre opravné prostriedky týkajúce sa výberu postupu verejného obstarávania alebo odhadu hodnoty zmluvy všeobecne rozšírilo na preskúmanie rozhodnutí verejného obstarávateľa vrátane tých, ktoré boli prijaté v štádiách

Uplatňovanie pravidla, ktoré ako koniec prekluzívnej lehoty stanovuje uplynutie lehoty na predkladanie žiadostí o účasť alebo ponúk, takým spôsobom, že sa toto pravidlo vzťahuje na všetky rozhodnutia, ktoré môže verejný obstarávateľ prijať v priebehu celého postupu verejného obstarávania, prakticky znemožňuje výkon práv priznaných dotknutej osobe právom Spoločenstva, pokiaľ ide o nezrovnalosti, ktoré nemôžu vzniknúť skôr ako po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk, a je preto v rozpore so smernicou 89/665.

(pozri body 45, 58, 60, 61, 64, bod 2 výroku)